

Bedienungsanleitung / Instruction manual / Mode d'emploi / Navodila za uporabo / Istruzioni per l'uso / Manual de utilizare / Návod k obsluze / Upute za uporabu / Kezelési útmutató / Návod na použitie / Ръководство за експлоатация / Kullanım kılavuzu / Instrukcja obsługi / Manual de instrucciones

# Outdoor-Bodenelement für Leitern & Solarduschen

Outdoor base element for ladder & solar showers



<b>de</b>	Outdoor-Bodenelement für Leitern & Solarduschen
<b>en</b>	Outdoor base element for ladder & solar showers
<b>fr</b>	Plateforme extérieure pour échelles et douches solaires
<b>it</b>	Base per docce solari Outdoor
<b>es</b>	Elemento de pavimento outdoor para duchas solares
<b>cs</b>	Podlahový prvek k solárním sprchám pro použití venku
<b>hu</b>	Kültéri padlóelemek napelemes zuhanyokhoz

<b>sl</b>	Zunanji talni element za solarne prhe
<b>sk</b>	Podlahový prvok pre solárne sprchy na použitie vonku
<b>pl</b>	Podstawa do zewnętrznych pryszniców słonecznych
<b>ro</b>	Element exterior de sol pentru dușuri solare
<b>hr</b>	Vanjski podni element za solarne tuševe
<b>bg</b>	Платформа за земя за слънчеви душове на открито
<b>tr</b>	Güneş duşları için açık alan zemin elemanı

## Sicherheitshinweise

Lesen Sie sämtliche unten angeführten Sicherheitshinweise und Warnungen. Das Nichtbeachten der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen führen.

Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Für die Folgen unsachgemäßer Verwendung übernehmen wir keine Haftung.

Beachten Sie stets Sicherheitshinweise und Bemerkungen.

## Verwendung

Diese Produkt kann als Unterbau für Solarduschen und Einstiegsleitern von Schwimmbädern verwendet werden.

## Material

Das Outdoor Bodenelement wird aus WPC (Wood Plastic Composite) hergestellt. Daher verhält es sich ähnlich wie Holz. Aus produktionstechnischen Gründen können sich leichte Farb- und Oberflächenabweichungen ergeben. Die Benutzung sollte bei einer Aussentemperatur von mindestens + 10 C° erfolgen. Es kann sonst der unwahrscheinliche Fall eines Bruches eintreten.

## Untergrund

Das Bodenelement kann nur auf einem festen und ebenen Untergrund verwendet werden. Wasser und Feuchtigkeit müssen vom Untergrund gut ablaufen können, um Stauansätze zu vermeiden. Kies und ähnliche Untergründe sind nicht geeignet.

## Befestigung

Das Outdoor Bodenelement wird mit einem Befestigungskit ausgeliefert. Das Kit besteht aus 4 Stk. Schrauben (M8) inklusive Mutter und Beilagscheiben. Damit kann so gut wie fast jede handelsübliche Solardusche befestigt werden. Verwenden Sie zum Bohren einen Holzbohrer.

## ACHTUNG

Sorgen Sie für eine ausreichende Standfestigkeit. Abhängig von Größe und Art der Solardusche kann sich der Schwerpunkt verändern. Falls nötig, muss das Bodenelement zusätzlich ausreichend befestigt werden.

## Reinigung

Für die Reinigung des Bodenelementes können Sie eine Bürste und Hochdruckreiniger verwenden. Der Abstand der Düse vom Hochdruckreiniger muss mind. 30 cm betragen. Bei stärkerer Verschmutzung kann das Bodenelement auch mit Seifenlauge abgewaschen werden, bei Verwendung von handelsüblichen Reinigern darf kein Kunststoff angreifendes Mittel verwendet werden.

## Entsorgung

Verpackung entsorgen: Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

**Produkt entsorgen:** Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen. Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den an Ihrem Wohnort geltenden Bestimmungen und Gesetzen.

## Gewährleistung

Es gelten die in den jeweiligen Ländern gültigen gesetzlichen Bestimmungen für die Gewährleistung.

## Safety instructions

Please read all the safety instructions and warnings below. Failure to follow these safety instructions can lead to serious accidents.

This product is not intended for use by anyone (including children) with restricted physical, sensory or mental ability, or with limited experience and / or limited knowledge, unless they are supervised by someone responsible for their safety, or they receive instruction from them regarding the use of the equipment.

We do not accept any liability for the consequences of improper use.

Please observe all safety instructions and comments at all times.

## Use

This product can be used as a base for solar showers and access aid for swimming pools.

## Material

The outdoor base element is made of WPC (wood plastic composite). This behaves in a similar way to wood. Slight colour and surface variations may arise as part of the technical production process. It should be used at an outside temperature of at least + 10° C. Otherwise, damage may arise, although this is unlikely.

## Sub-surface

The base element can only be used on a solid, level surface. Water and moisture must be able to run off the sub-surface to avoid standing water. Gravel or similar surfaces are not suitable.

## Attachment

The outdoor base element comes with a fixing kit. This kit contains 4 screws (M8) including nuts and washers. This means practically and common solar shower can be attached. Use a wood-bit for drilling

## CAUTION

Ensure adequate stability. The centre of gravity may change depending on the size and type of the solar shower. If required, the base element must be adequately secured with additional fixings.

## Cleaning

You can use a brush and high-pressure cleaners for cleaning the base element. Keep the nozzle of the high-pressure cleaner at least 30 cm away. Where there is heavy dirt, the base element can also be cleaned with soapy water, when using common detergents, do not use any materials harmful to plastic.

## Disposal

**Disposing of packaging:** The packaging material has been selected in view of environmental concerns and disposability and is therefore recyclable. The paper and cardboard can be recycled, as can the plastic coverings.

**Disposing of the product:** Applicable in the European Union and other European states with systems in place for collecting and sorting recyclable materials. Dispose of the product in accordance with any laws and regulations applicable at your place of residence.

## Warranty conditions

The respective country's legal provisions for warranty conditions shall apply accordingly.

## Consignes de sécurité

Lisez toutes les consignes de sécurité et tous les avertissements ci-dessous. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut conduire à de graves accidents.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) sans expérience et/ou de connaissances, par des personnes aux déficiences physiques, sensorielles ou mentales, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur la façon adéquate d'utiliser le produit.

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les conséquences d'une utilisation non conforme.

Veillez toujours respecter les consignes de sécurité et les remarques.

## Utilisation

Ce produit peut être utilisé comme structure de base pour les douches solaires et les échelles d'accès des piscines.

## Composition

Le socle de plein air est fabriqué en WPC (bois composite). Il se comporte donc comme du bois. Pour des raisons techniques liées à la production, il est possible qu'il existe de légères différences de couleurs et de surfaces. Ce produit ne doit être utilisé que lorsque la température extérieure est de +10 °C ou plus. Autrement, le cas improbable d'une rupture risque de survenir.

## Support

Le socle ne peut être utilisé que sur un support fixe à la surface plane. L'eau et l'humidité doivent pouvoir bien s'écouler du support afin d'éviter la saturation d'eau. Les graviers et d'autres supports semblables ne sont pas adaptés.

## Fixation

Le socle de plein air est livré avec un kit de fixation. Le kit est composé de 4 vis (M8), écrous et rondelles inclus. Cela permet ainsi de fixer presque toutes les douches solaires courantes. Utilisez un foret à bois pour percer les trous.

## ATTENTION

Assurez-vous qu'il soit suffisamment stable. En fonction de la taille et du type de douche solaire, le centre de gravité peut être modifié. Si nécessaire, il faut ajouter des fixations supplémentaires au socle.

## Nettoyage

Vous pouvez utiliser une brosse et un nettoyeur à haute pression pour nettoyer le socle. Il faut respecter un écart minimum de 30 cm entre la buse du nettoyeur à haute pression et le socle. En cas de saletés encrassées, le socle peut aussi être lavé avec une lessive, il ne faut toutefois pas utiliser de substance attaquant le plastique lorsque vous employez des produits de nettoyage courants.

## Élimination

**Mise au rebut de l'emballage :** Les matériaux qui composent nos emballages ont été sélectionnés en fonction de critères écologiques, de même que pour leur facilité d'élimination, et sont, de fait, recyclables. Veillez à bien jeter les éléments en papier et carton dans le bac de collecte de papier usagé, et les films plastiques dans le bac de recyclage.

**Mise au rebut du produit :** Les dispositions en vigueur au sein de l'Union européenne et dans les autres États européens dotés de systèmes de tri sélectif des matières recyclables sont applicables. Veillez à mettre le produit au rebut conformément aux dispositions et législations en vigueur dans votre lieu de résidence

## Conditions d'application de la garantie

Les dispositions légales en matière de garantie en vigueur dans le pays concerné sont applicables.

## Avvertenze

Leggere tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza sotto indicate. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza può causare gravi incidenti.

Questo prodotto non è destinato all'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza l'esperienza e la competenza necessarie, a meno che queste non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o non abbiano ricevuto dalla stessa le istruzioni sull'utilizzo del dispositivo.

Noi non siamo responsabili di incidenti causati da un uso scorretto.

Osservare sempre le avvertenze e le note.

## Utilizzo

Questo prodotto può essere utilizzato come base per docce solari e scaletta di accesso per piscine.

## Materiale

La base per pavimenti Outdoor è realizzata in WPC (Wood Plastic Composite). Pertanto le sue caratteristiche sono simili a quelle del legno. Per motivi tecnici si possono verificare delle leggere variazioni di colore e superficie. L'utilizzo deve avvenire ad una temperatura esterna di + 10 °C. In caso diverso si possono verificare delle anomalie.

## Base

La base per pavimenti deve essere applicata solo su una superficie solida e piana. L'acqua e l'umidità devono poter defluire facilmente per prevenire ristagni di acqua. Superfici di ghiaia e simili non sono adatte.

## Fissaggio

La base per pavimenti Outdoor viene fornita con un set di fissaggio. Il set è composto da 4 pezzi. Viti (M8) tra cui dadi e rondelle. In questo modo può essere fissata praticamente qualsiasi doccia solare commerciale. Per la foratura utilizzare un trapano per legno.

## ATTENZIONE

Assicurarsi che vi sia sufficiente stabilità. In base alle dimensioni e al modello di doccia solare il baricentro può non essere lo stesso. Qualora necessario, la base per pavimenti deve essere fissata ulteriormente in maniera sicura.

## Pulizia

Per la pulizia della base per pavimenti possono essere utilizzati una spazzola e un pulitore ad alta pressione. La bocchetta del pulitore ad alta pressione deve trovarsi ad almeno 30 cm di distanza. In caso di sporco ostinato la base per pavimenti può essere lavata anche con acqua e sapone, e in caso di utilizzo di detergenti commerciali non usare solventi aggressivi che possono rovinare la plastica.

## Smaltimento

**Smaltimento dell'imballaggio:** I materiali dell'imballaggio sono stati selezionati in base a criteri di ecocompatibilità e di smaltimento e per questo motivo sono riciclabili. Gettare il cartone con la carta straccia e la plastica da imballaggio nella raccolta per il riciclaggio.

**Smaltimento del prodotto:** Applicabile nell'Unione europea e altri stati con sistemi di raccolta differenziata. Smaltire il prodotto in conformità con le disposizioni e le leggi in vigore nel vostro luogo di residenza.

## Condizioni di garanzia

Per la garanzia valgono le disposizioni di legge in vigore nei rispettivi paesi.

**Varnostni napotki**

Preberite vse spodaj navedene varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje varnostnih napotkov lahko vodi do resnih nesreč.

Ta izdelek ni namenjen temu, da bi ga upravljale osebe (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali pomanjkanjem znanja, razen, če jih pri tem nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost ali pa so od takšne osebe prejele navodila o uporabi izdelka.

Za posledice nepravilne uporabe ne prevzemamo nobene odgovornosti.

Vedno upoštevajte varnostne napotke in opombe.

**Uporaba**

Ta izdelek se lahko uporablja kot podlaga za solarne prhe in lestve v bazenih.

**Material**

Zunanje talne obloge so izdelane iz WPC (Wood Plastic Composite). Zato se obnašajo podobno kot les. Zaradi tehničnih razlogov v proizvodnji lahko pride do rahlih barvnih in površinskih razlik. Uporabljajte jih pri zunanji temperaturi najmanj + 10 C°. V nasprotnem primeru lahko pride do prelomov, kar pa je malo verjetno.

**Podlaga**

Talne obloge se lahko uporabljajo samo na trdni in ravni podlagi. Voda in vlaga se morata iz podlage iztekati, da se prepreči zadrževanje vode. Prod in podobne podlage niso primerne.

**Pritrditev**

Zunanje talne obloge so opremljene s kompletom za pritrditev. Komplet je sestavljen iz 4 vijakov (M8) vključno z maticami in podložkami. Tako se lahko pritrdi kot skoraj vsaka običajna solarna prha. Uporabite vrtni stroj za vrtnanje lesa.

**POZOR**

Prepričajte se, da obstaja zadostna stabilnost. Težišče se lahko spreminja glede na velikost in vrsto solarne prhe. Po potrebi se morajo talne obloge dodatno pritrditi.

**Čiščenje**

Za čiščenje talnih oblog lahko uporabite krtačo in visokotlačni čistilnik. Razdalja šobe visokotlačnega čistilnika mora znašati vsaj 30 cm. Če so talne obloge zelo umazane, jih lahko sperete tudi z milnico, v primeru uporabe običajnih čistil pa to ne sme vsebovati sredstev, ki učinkujejo na plastiko.

**Odlaganje odpadkov**

**Odlaganje embalaže:** Materiali, iz katerih je izdelana embalaža, so izbrani v skladu z okoljsko odgovornostjo in smernicami za odlaganje odpadkov in jih je zato mogoče reciklirati. Lepenka in karton odvrzite v zabojnik za papir, folije pa v zabojnik za sekundarne surovine.

**Odlaganje izdelka:** Velja v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin. Izdelek odvrzite v skladu z določili in zakoni, ki veljajo v vaši državi.

**Garancijski pogoji**

Za garancijo veljajo zakonska določila, ki so veljavna v posamezni državi.

**Indicații de siguranță**

Citiți toate indicațiile de siguranță și avertismentele de mai jos. Nerespectarea indicațiilor de siguranță poate cauza accidente grave.

Acest produs nu este destinat uzului de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau spirituale limitate sau fără experiență și/sau fără cunoștințe, cu excepția cazului, în care aceștia sunt supravegheați de o persoană responsabilă de siguranța acestora sau dacă, au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului.

Pentru urmările cauzate de o utilizare incorectă nu preluăm răspunderea.

Respectați întotdeauna indicațiile de siguranță și observațiile.

**Utilizare**

Acest produs poate fi folosit ca sub-structură pentru dușuri solare sau ca scară de intrare pentru piscine.

**Material**

Elementul exterior de sol este produs din WPC (lemn compozit). De aceea, se comportă similar cu lemnul. Din motive tehnice de producție pot apărea ușoare diferențe de culoare și suprafață. Utilizarea trebuie să se efectueze la o temperatură exterioară de minim + 10 C°. În caz contrar poate apărea o ruptură.

**Suprafață de amplasare**

Elementul de sol are voie să fie folosit doar pe o suprafață rigidă și plană. Apa și umiditatea trebuie să se scurgă bine de pe suprafața de amplasare, pentru a împiedica stagnarea hidrică. Pietrișul și suprafețe similare nu sunt adecvate.

**Prindere**

Elementul exterior de sol este livrat cu un kit de prindere. Kit-ul este compus din 4 șuruburi (M8) inclusiv piulițe și șaibe. Cu acestea se poate monta aproape oricare duș solar. Pentru găurit folosiți o mașină de găurit pentru lemn.

**ATENȚIE**

Asigurați o stabilitate suficientă. În funcție de dimensiunea și tipul dușului solar se poate modifica centrul de greutate. Dacă este necesar, elementul de sol trebuie fixat suplimentar.

**Curățare**

Pentru curățarea elementului de sol puteți folosi o perie și un dispozitiv cu înaltă presiune. Duza dispozitivului cu înaltă presiune trebuie să fie la o distanță de minim 30 cm. La o murdărire mai puternică elementul de sol poate fi curățat de asemenea cu leșie de săpun, în cazul utilizării agenților de curățat comerciali nu au voie să se folosească aceia, care atacă materialul plastic.

**Înlăturare**

**Eliminarea ambalajului:** Materialele de ambalare sunt alese conform punctelor de vedere ale compatibilității cu mediul și a tehnicilor de eliminare și, de aceea, sunt reciclabile. Duceți hârtia și cartonul la maculatură, foliile la locurile de colectare ale materialelor reciclabile.

**Eliminarea produsului:** Aplicabil în Uniunea Europeană și în alte state europene cu sisteme pentru colectarea separată a materialelor reciclabile. Eliminați produsul conform dispozițiilor și legislației în vigoare din localitatea dvs.

**Condiții de garanție**

Pentru garanție sunt valabile dispozițiile legale valabile în țările respective.

## Bezpečnostní upozornění

Přečtěte si všechna níže uvedená bezpečnostní upozornění a varování. Nedodržování bezpečnostních pokynů může vést k vážným nehodám.

Tento produkt není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, sensorickými či duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo od této osoby nebyly poučeny, jak zařízení používat.

Za důsledky způsobené nesprávným použitím neneseme žádnou odpovědnost.

Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a poznámky.

### Použití

Tento produkt může být použit jako podstavec k solárním sprchám a schůdkům určeným k vstupu do bazénu.

### Materiál

Podlahový prvek pro použití venku se vyrábí z WPC (Wood Plastic Composite). Díky tomu se chová podobně jako dřevo. Z výrobně-technických důvodů může docházet k mírným barevným a povrchovým odchylkám. Výrobek by se měl používat při venkovních teplotách minimálně + 10 C°. Jinak může dojít k nepravděpodobnému případu prasknutí.

### Podklad

Podlahový prvek může být použit jen na pevném a rovném povrchu. Voda a vlhkost musí z podkladu dobře odcházet, aby se předešlo hromadění vlhkosti. Štěrka a podobné povrchy nejsou vhodné.

### Upevnění

Venkovní podlahový prvek je dodáván s montážní sadou. Sada se skládá ze 4 ks šroubů (M8), včetně matic a podložek. S její pomocí je možné upevnit téměř každou běžnou solární sprchu. K vrtání použijte vrták na dřevo.

### POZOR

Ujistěte se, že je zajištěna dostatečná stabilita. V závislosti na velikosti a typu solární sprchy se může změnit těžiště. Pokud je potřeba, musí být podlahový prvek dodatečně dostatečně upevněn.

### Čištění

K čištění podlahového prvku můžete použít kartáč a vysokotlaký čistič. Odstup trysky vysokotlakého čističe musí být minimálně 30 cm. V případě silnějšího znečištění může být podlahový prvek omyt mýdlovou vodou, při použití běžných čisticích prostředků se nesmí použít prostředek agresivní vůči plastům.

### Likvidace

**Likvidace obalů:** Obaly jsou vyrobeny z ekologicky nezávadných materiálů a jsou tudíž vhodné k recyklaci. Lepenku a kartony dejte do starého papíru, fólie do plastu.

**Likvidace výrobku:** Platí v rámci Evropské unie a v dalších evropských státech se systémy odděleného sběru odpadu. Výrobek zlikvidujte v souladu s ustanoveními a zákony platnými v místě vašeho bydliště.

### Záruční podmínky

V jednotlivých zemích platí tamější platná zákonná ustanovení týkající se záruky.

## Sigurnosne napomene

Pročitajte sve sigurnosne napomene i upozorenja koji su dolje navedeni. Nepridržavanje sigurnosnih napomena može dovesti do teških nezgoda.

Ovaj proizvod nije predviđen da ga koriste osobe (uključujući i djecu) ograničenih fizičkih, senzoričkih ili duševnih sposobnosti ili s nedostatkom iskustva i/ili nedostatkom znanja, osim ako ih ne nadzire osoba koja je nadležna za njihovu sigurnost ili koja ih ne podučila kako se uređaj mora koristiti.

Ne preuzimamo nikakvo jamstvo za posljedice nestručnog korištenja.

Uvijek se pridržavajte sigurnosnih napomena i uputa.

### Korištenje

Ovaj se proizvod može koristiti kao podloga za solarni tuš i za ljestve za ulazak u bazene.

### Materijal

Vanjski podni element proizvodi se od mješavine drva i plastike (WPC - Wood Plastic Composite). Stoga se ponaša slično kao drvo. Iz proizvodno-tehničkih razloga može doći do manjih odstupanja u boji i izgledu površine. Proizvod treba koristiti pri vanjskim temperaturama od najmanje + 10 C°. U protivnom može doći do malo vjerojatnog slučaja loma proizvoda.

### Podloga

Podni element može se koristiti samo na čvrstoj i ravnoj podlozi. Voda i vlaga moraju dobro otjecati s podloge, kako bi se izbjeglo nakupljanje vlage. Šljunak i slične podloge nisu pogodne.

### Pričvršćenje

Vanjski podni element isporučuje se s kompletom za pričvršćenje. Komplet se sastoji od 4 kom. vijaka (M8), uključujući matice i podložne pločice. Time se može pričvrstiti skoro svaki solarni tuš koji se može nabaviti u trgovinama. Za bušenje koristite svrdlo za drvo.

### POZOR

Vodite računa o dostatnoj stabilnosti. Ovisno o veličini i vrsti solarnog tuša težište se može promijeniti. Ako je potrebno, podni se element mora dodatno opteretiti u dovoljnoj mjeri.

### Čišćenje

Za čišćenje podnog elementa možete koristiti četku i visokotlačni uređaj za čišćenje. Razmak mlaznice od visokotlačnog uređaja za čišćenje mora iznositi najmanje 30 cm. U slučaju jače prljavštine podni se element može oprati i sapunskom lužinom, a ako se koriste sredstva za čišćenje koja se mogu kupiti u trgovinama, ne smije se koristiti sredstvo koje je agresivno prema plastici.

### Zbrinjavanje otpada

**Zbrinjavanje ambalaže:** Ambalažni materijali su odabrani s obzirom na njihovu ekološku održivost i tehnologiju zbrinjavanja u otpad, te se stoga mogu reciklirati. Ljepenke i karton odložite u stari papir, a folije u prikupljališta otpadnog materijala.

**Zbrinjavanje proizvoda u otpad:** Primjenjuje se u Europskoj uniji i drugim europskim državama koje imaju sustave za prikupljanje otpadnog materijala. Proizvod zbrinite u otpad sukladno važećim propisima i zakonima u Vašem mjestu stanovanja.

### Jamstvene uvjetovanosti

Za pružanje jamstava vrijede važeće zakonske odredbe u pojedinim zemljama.

## Fontos biztonsági tudnivalók

Olvassa el az összes, alább található biztonsági tudnivalókat és figyelmeztetéseket. A biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása súlyos balesetekhez vezethet.

Ezt a terméket rendeltetésénél fogva nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (gyerekeket is ideértve), vagy az ehhez szükséges tapasztalattal és/vagy ismerettel nem rendelkező személyek, kivéve ha biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy utasításokat kapnak tőle a készülék használatára vonatkozóan.

A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért nem vállaljuk a felelősséget.

Mindig vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat és megjegyzéseket.

## Használat

Ez a termék szolártusolókhöz és úszómedencék létráihoz használható aljzatként.

## Anyaga

A kültéri aljzatelemet WPC (Wood Plastic Composite) anyagból készítik. Ezért hasonló tulajdonságokkal rendelkeznek, mint a fa. Gyártástechnikai okokból enyhe szín- és felületi eltérések adódhatnak. Használatakor legalább + 10 °C -os külső hőmérsékletnek kell lennie. Különben a törés valószínűtlen esete léphet fel.

## Felállítási hely

Az aljzatelem kizárólag szilárd és sík helyen használható. A víznek és nedvességnek jól elfolyhatónak kell lennie a pangó nedvesség elkerülése érdekében. Sóder és hasonló alap nem megfelelő.

## Rögzítés

A kültéri aljzatelem tartozéka rögzítő készlet is. A készlet 4 darabból áll. Csavarok (M8) anyákkal és alátétekkel. Ezzel csaknem minden kereskedelemben kapható szolártusoló rögzíthető. A fúráshoz használjon fafúrót.

## FIGYELEM

Gondoskodjon a megfelelő stabilitásról. A szolártusoló méretétől és fajtájától függően a súlypont változhat. Amennyiben szükséges, az aljzatelemet ezen kívül is megfelelően rögzíteni kell.

## Tisztítás

Az aljzatelem tisztításához használható kefe és magas nyomású tisztítókészülék. A magas nyomású tisztítókészülék fúvókájának távolsága legalább 30 dm legyen. Erősebb szennyeződés esetén az aljzatelem szappanos oldattal is lemosható, a kereskedelemben kapható tisztítószerek alkalmazása esetén nem szabad műanyagot károsító szereket használni.

## Hulladékkezelés

**A csomagolás hulladékkezelése:** A csomagolóanyagokat környezetvédelmi és ártalmatlanítás-technológiai szempontok alapján válogattuk ki, éppen ezért újrahasznosíthatók. A kartont tegye a papírhulladékba, a fóliákat a műanyag-hulladékba.

**A termék ártalmatlanítása:** Az Európai Unióban és szelektív hulladékgyűjtési rendszert alkalmazó, más európai országokban kell alkalmazni. A terméket a lakóhelye szerinti előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

## Garanciális feltételek

A termékre az adott ország hatályos jogszabályi előírásai szerinti szavatossági előírások vonatkoznak.

## Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si všetky nižšie uvedené bezpečnostné upozornenia a výstrahy. Nedodržovanie bezpečnostných upozornení môže viesť k vážnym nehodám.

Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo z dôvodu nedostatku skúseností a/alebo nedostatku znalostí, iba ak by boli pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo by od nej dostali pokyny, ako sa má prístroj používať.

Za následky neodborného použitia nepreberáme žiadnu záruku.

Vždy dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a poznámky.

## Použitie

Tento výrobok je možné použiť ako podstavec pre solárne sprchy alebo rebríky na vstupovanie do bazénov.

## Materiál

Podlahový prvok na použitie vonku sa vyrába z WPC (Wood Plastic Composite). Preto sa správa podobne ako drevo. Z výrobnotechnických dôvodov môže dochádzať k miernym farebným a povrchovým odchýlkam. Použitie by sa malo uskutočňovať pri vonkajších teplotách minimálne +10 °C. Ináč môže dôjsť k nepravdepodobnému prípadu zlomenia.

## Podklad

Podlahový prvok sa môže používať len na pevnom a rovnom podklade. Voda a vlhkosť musia z podkladu dobre odtekať, aby sa zabránilo hromadeniu trvalého zamokrenia. Štrk a podobné podklady nie sú vhodné.

## Upevnenie

Podlahový prvok na použitie vonku sa dodáva s upevňovacou súpravou. Súprava pozostáva zo 4 ks skrutiek (M8) vrátane matic a podložiek. Pomocou nej je možné upevniť takmer každú bežnú solárnu sprchu. Na vrtanie použite vrták na drevo.

## POZOR

Zabezpečte dostatočnú stabilitu. V závislosti od veľkosti a druhu solárnej sprchy sa môže zmeniť ťažisko. Ak je to potrebné, musí byť podlahový prvok dodatočne dostatočne upevnený.

## Čistenie

Na čistenie podlahového prvku môžete použiť kefu a vysokotlakový čistič. Odstup dýzy vysokotlakového čističa musí predstavovať min. 30 cm. Pri silnejšom znečistení je možné podlahový prvok umyť aj mydlovým lúhom, pri použití bežných čistiacich prostriedkov sa nesmie použiť žiadny prostriedok agresívny voči plasty.

## Likvidácia

**Likvidácia obalu:** Obalové materiály sú vyrobené podľa ekologických hľadísk z hľadiska technológie likvidácie a sú preto recyklovateľné. Lepenku a kartón odovzdajte do zberu starého papiera, fóliu do zberu cenných materiálov.

**Likvidácia výrobku:** Aplikovateľné v Európskej únii a iných európskych štátoch so systémami na triedený zber cenných materiálov. Výrobok zlikvidujte podľa ustanovení a zákonov platných na mieste vášho bydliska.

## Záručné podmienky

Platia zákonné ustanovenia pre ručenie platné v príslušných krajinách.

## Указания за безопасност

Прочетете всички посочени по-долу указания за безопасност и предупреждения. Неспазването на указанията за безопасност може да доведе до тежки инциденти.

Този продукт не е предвиден да бъде използван от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и/или с липса на знания, освен ако не са наблюдавани от отговарящо за тяхната безопасност лице или не са получили от него инструкции, как трябва да се използва уреда.

Ние не поемаме отговорност за последиците от неправилна употреба.

Винаги спазвайте указанията за безопасност и забележките.

## Употреба

Този продукт може да се използва като основа за слънчеви душеве и стълби за влизане на плувни басейни.

## Материал

Платформата за земя за използване на открито е произведена от WPC (Wood Plastic Composite). Благодарение на това тя се държи подобно на дървото. Поради технически производствени съображения може да се получат леки отклонения в цвета и повърхността. Използването трябва да се извършва при външна температура от минимум + 10 C°. В противен случай може да се стигне до малко вероятния случай на счупване.

## Основа

Платформата за земя може да се използва само върху стабилна и равна основа. Водата и влагата трябва да могат да се оттичат добре от основата, за да се предотврати насъбиране на влага. Дребен чакъл и други подобни основи не са подходящи.

## Фиксиране

Платформа за земя за използване на открито се доставя заедно с комплект за фиксиране. Комплектът се състои от 4 бр. винтове (M8) заедно с гайки и подложни шайби. С него може да се фиксира почти всеки предлаган в търговската мрежа слънчев душ. За пробиване използвайте бургия за дърво.

## ВНИМАНИЕ

Погрижете се за достатъчна стабилност. В зависимост от размера и вида на слънчевия душ центърът на тежестта може да е различен. Ако е необходимо, платформата за земя трябва допълнително да бъде укрепена достатъчно.

## Почистване

За почистването на платформата за земя можете да използвате четка и водоструйка. Разстоянието на дюзата на водоструйката трябва да е минимум 30 см. При по-силно замърсяване платформата за земя може да бъде почистена също и със сапунен разтвор, като при използване на предлагани в търговската мрежа почистващи препарати не трябва да се използват увреждащи пластмасата препарати.

## Предаване за отпадъци

**Предаване за отпадъци на опаковката:** Опаковъчните материали са избрани спрямо екологосъобразни и свързани с техниките за предаване за отпадъци критерии и поради това подлежат на рециклиране. Предайте картоната, кашона и фолиата на вторични суровини.

**Предаване за отпадъци на продукта:** Приложимо в Европейския съюз и другите европейски държави със системи за разделно събиране на отпадъците. Предайте за отпадъци продукта съгласно валидните във Вашето населено място изисквания и закони.

## Гаранционни условия

Важат валидните в съответните държави законови изисквания за гаранцията.

## Güvenlik uyarıları

Aşağıda verilen tüm güvenlik uyarılarını ve uyarıları okuyun. Güvenlik uyarılarının dikkate alınmaması ağır kazalara neden olabilir.

Güvenliklerinden sorumlu bir kişi refakat etmediği veya ürünün nasıl kullanılacağına dair yönergeler vermediği sürece, bu cihaz (çocuklar dahil) fiziksel, sensörük ya da zihinsel engelli kişiler veya yetersiz tecrübeye ve / veya yetersiz bilgiye sahip kişiler tarafından kullanılmak için öngörülmemiştir.

Amacına uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan sonuçlar için sorumluluk üstlenmiyoruz.

Daima güvenlik uyarılarını ve açıklamaları dikkate alın.

## Kullanım

Bu ürün güneş duşları ve havuzların giriş merdivenleri için temel olarak kullanılabilir.

## Malzeme

Açık alana yönelik zemin elemanı WPC'den (ahşap plastik kompozit) üretilir. Bu nedenle ahşap benzeri özelliklere sahiptir. Ürün tekniği nedenlerinden dolayı hafif renk ve yüzey farklılıkları oluşabilir. Minimum + 10 C°'lik sıcaklıklarda kullanılmalıdır. Aksi durumda kırılabilir.

## Zemin

Zemin elemanı sadece sağlam ve düz zemin üzerinde kullanılabilir. Biriken ıslaklığı önlemek için su ve nem zeminden kolayca akabilmelidir. Çakıl ve benzeri zeminler uygun değildir.

## Sabitleme

Açık alana yönelik zemin elemanı bir sabitleme setiyle teslim edilir. Set 4 parçadan oluşur. Somun ve pullar da dahil olmak üzere civatalar (M8). Bunlarla piyasada bulunan neredeyse tüm güneş duşları sabitlenebilir. Delmek için bir ahşap delici kullanın.

## DİKKAT

Yeterli duruş sağlığını sağlayın. Güneş duşunun büyüklüğüne ve türüne bağlı olarak ağırlık noktası değişebilir. Gerekliğinde zemin elemanı ayrıca yeterli kadar sabitlenmelidir.

## Temizleme

Zemin elemanının temizlenmesi için bir fırça ve yüksek basınçlı bir temizleyici kullanabilirsiniz. Meme ve yüksek basınçlı temizleyici arasındaki mesafe min. 30 cm olmalıdır. Aşırı kirlenmesi durumunda zemin elemanı deterjanla da yıkanabilir, bilinen temizleyicilerin kullanılması durumunda plastiğe zarar veren madde kullanılmamalıdır.

## Tasfiye edilmesi

**Ambalajın tasfiye edilmesi:** Ambalaj materyalleri çevreye zarar vermeyen ve tasfiye tekniği kurallarına göre seçilmiştir ve bu nedenle de geri dönüştürülebilir. Mukavva ve kartonu eski kağıtlarla, folyoları değerli madde toplamasına aktarın.

**Ürünün tasfiye edilmesi:** Değerli maddelerin ayrı olarak toplanması için sistemlere sahip olan Avrupa Birliği'nde ve diğer Avrupa ülkelerinde uygulanabilir. Ürünü bulduğunuz yerde geçerli olan düzenlemeler ve yasalar doğrultusunda tasfiye edin.

## Garanti koşulları

Garanti hizmetleri için ilgili ülkelerde geçerli yasal düzenlemeler geçerlidir.

## Indicaciones de seguridad

Lea todas las indicaciones de seguridad y las advertencias indicadas más abajo. La inobservancia de las indicaciones de seguridad puede ocasionar accidentes graves.

Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con habilidades físicas, sensoriales o intelectuales reducidas o que no tengan experiencia o no tengan conocimientos, a menos que dichas personas sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones de cómo utilizar el dispositivo.

No asumimos ninguna responsabilidad por las consecuencias de un uso incorrecto.

Observe siempre las indicaciones de seguridad y los comentarios.

## Uso

Este producto se puede utilizar como fundamento para duchas solares y escaleras de acceso para piscinas.

## Material

El elemento de pavimento para exteriores se fabrica en WPC (resina compuesta de plástico-madera). Por eso se comporta como la madera. Debido a la técnica de producción se pueden generar diferencias en el color y la superficie. Solo se debería usar a temperaturas exteriores de como mínimo + 10 C°. De no ser así podría romper, algo no muy probable.

## Subsuelo

El elemento de pavimento solo se puede montar sobre un subsuelo sólido y llano. El agua y la humedad deben poder salir del subsuelo sin problema, para evitar aguas estancadas. Los fundamentos de gravilla y similares no son adecuados.

## Sujeción

El elemento de pavimento para exteriores se suministra con un kit de sujeción. El kit consta de 4 ud. tornillos (M8), tuercas y arandelas incluidas. Con esas piezas se puede sujetar casi cualquier ducha solar convencional. Utilice una broca para madera para los taladros.

## ATENCIÓN

Garantice suficiente estabilidad. Dependiendo del tamaño y el tipo de la ducha solar puede variar el centro de gravedad. De ser necesario hay que sujetar el propio elemento de pavimento.

## Limpieza

Para limpiar el elemento de pavimento se pueden utilizar cepillos y limpiador de alta presión. La distancia de la boquilla del limpiador de alta presión tiene que ser como mín. 30 cm. Si la suciedad no sale también puede utilizar agua jabonosa, si utiliza detergentes convencionales no debe usar ningún agente de limpieza que dañe el plástico.

## Eliminación

**Eliminación del embalaje:** Los materiales de embalaje se han seleccionado desde puntos de vista ecológicos y aptos para la eliminación y por eso son reciclables. Elimine el papel y el cartón en el contenedor de papel usado los plásticos en un punto limpio.

**Eliminación del producto:** Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos. Elimine el producto según las disposiciones y las leyes vigentes en su lugar de residencia.

## Garantía

Tienen validez para la garantía las disposiciones legales vigentes en el país correspondiente.

## Wskazówki bezpieczeństwa

Należy przeczytać wszystkie poniższe wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa może być przyczyną niebezpiecznych wypadków.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (łącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy potrzebnej do jego obsługi, chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymają od niej wskazówki na temat posługiwania się tym urządzeniem.

Nie ponosimy odpowiedzialności za skutki nieprawidłowego korzystania z urządzenia.

Należy zawsze przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i uwag.

## Zastosowanie

Ten produkt może być stosowany jako podstawa pryszniców słonecznych i drabinek do basenów.

## Materiał

Podstawa do zewnętrznych pryszniców słonecznych została wykonana z materiału kompozytowego WPC (Wood Plastic Composite), dzięki czemu zachowuje się podobnie do drewna. Ze względu na specyfikę technologii produkcji mogą występować lekkie różnice w zakresie koloru i powierzchni. Produkt nadaje się do użytku przy temperaturze zewnętrznej min. + 10 C°. W przeciwnym razie może dojść do mało prawdopodobnego (jednak możliwego) pęknięcia podstawy.

## Podłoże

Podstawę można ustawiać wyłącznie na stabilnym i równym podłożu. Woda i wilgoć muszą mieć możliwość dobrego odpływu z podłoża, by nie dochodziło do zalegania wody. Produkt nie nadaje się do ustawiania na żwirze ani podobnym podłożu.

## Mocowanie

Podstawa do zewnętrznych pryszniców słonecznych jest dostarczana wraz z zestawem do mocowania. Zestaw ten składa się z czterech śrub (M8) wraz z nakrętkami i podkładkami, co pozwala na mocowanie niemal każdego dostępnego na rynku prysznica słonecznego. Do wiercenia należy użyć wiertła do drewna.

## UWAGA

Należy zadbać o odpowiednią stabilność. Środek ciężkości może się zmieniać w zależności od wielkości i rodzaju prysznica słonecznego. W razie potrzeby podstawę należy dodatkowo (odpowiednio) przymocować.

## Czyszczenie

Podstawę można czyścić przy użyciu szczotki oraz myjki wysokociśnieniowej. Odległość dyszy myjki od podstawy musi wynosić min. 30 cm. W przypadku silniejszych zabrudzeń podstawę można również przemyć mydlinami. W przypadku korzystania z dostępnych na rynku środków czyszczących stosować te, które nie szkodzą tworzywom sztucznym.

## Utylizacja

**Utylizacja opakowania:** Materiały na opakowania dobierane są zgodnie z przepisami ochrony środowiska oraz utylizacji a tym samym podlegają recyklingowi. Kartony należy przekazać do punktu zbiórki makulatury, folii i surowców wtórnych.

**Utylizacja produktu:** Zastosowanie mają przepisy obowiązujące w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich dot. systemów oddzielnej zbiórki surowców wtórnych. Należy zutylizować produkt zgodnie z lokalnie obowiązującymi normami i przepisami prawa.

## Warunki gwarancji

Obowiązują aktualne dla danego kraju ustawowe przepisy dotyczące gwarancji.









© 2021 Steinbach International GmbH

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der Steinbach International GmbH. Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechts ist ohne Zustimmung der Steinbach International GmbH unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Vertrieben durch



## Steinbach International GmbH

L. Steinbach Platz 1

AT-4311 Schwertberg



[helpdesk.steinbach.at](https://helpdesk.steinbach.at)



Produktinformationen/ Product information/ Informations relatives au produit/ Informazioni sul prodotto/ Informacije o izdelku/ Informații despre produs/ Informace o výrobku/ Informacije o proizvodu/ Termékinformáció/Informácie o výrobku/ Продуктова информация/ Ürün bilgileri/ Informacje o produkcie/ Información sobre el producto

[steinbach-group.com](https://steinbach-group.com)



Pool Control App



Ersatzteile/ Spare parts/ Pièces de rechange/ Parti di ricambio/ Nadomestni deli/ Piese de schimb/ Náhradní díly/ Zamjenski dijelovi/ Pótalkatrészek/ Náhradné diely/ Резервни части/ Yedek parçalar/ Części zamienne/ Piezas de recambio

[steinbach-group.com/de/ersatzteile](https://steinbach-group.com/de/ersatzteile)